

René Pellen et Francis Tollis

## La *Grammaire castillane* de Nebrija (1492)

Un pas décisif dans la grammatisation  
de l'espagnol



René Pellen et Francis Tollis

## La « *Grammaire castillane* » de Nebrija (1492)

*Un pas décisif dans la grammatisation  
de l'espagnol*

Traduction annotée précédée  
d'une étude historique et critique

Imprimée à Salamanque en 1492, la *Grammaire castillane* de Nebrija passe généralement pour la véritable première grammaire d'une langue néolatine. Comme elle a exercé, en Espagne et à l'étranger, une influence considérable, sa connaissance est absolument essentielle. La présente traduction s'adresse en priorité aux historiens de la grammaire exclusivement francophones qui n'y avaient pas directement accès.

L'Étude historique et critique et l'Index des notes qui l'accompagnent aident à la resituer au regard de la grammaire antique et médiévale. Témoignage de la maturité d'une langue vernaculaire dotée déjà d'une riche littérature, pour son auteur elle représente, avec ses dictionnaires, l'aboutissement de toute une vie.

• René Pellen, ancien élève de l'École normale supérieure, a enseigné la linguistique espagnole à Paris-Sorbonne, Nice et Poitiers. En 1979, il a publié le premier index lemmatisé d'un texte médiéval espagnol (*Cantar de Mio Cid*). Il a ensuite travaillé sur Berceo (*Los Milagros de Nuestra Señora, Étude linguistique et index lemmatisé...*, 2 vol., 1993, 1997), puis sur Nebrija, dont il a étudié en particulier la grammaire et les dictionnaires.

• Francis Tollis, professeur émérite en sciences du langage à l'Université de Pau et des Pays de l'Adour, est agrégé d'espagnol. Il a publié dix ouvrages de linguistique hispanique, de grammaticographie du castillan et de linguistique générale, ainsi que plus de quatre-vingts articles dans ces mêmes champs de recherche.

Ouvrage publié avec le concours  
de l'Université de Pau et des Pays de l'Adour.

### Les Éditions Lambert-Lucas

Spécialisées en sciences du langage, les Éditions Lambert-Lucas ont été créées en 2004 dans le but de rééditer des classiques de la linguistique devenus introuvables et d'éditer thèses, synthèses, recueils thématiques et actes de colloques. Elles publient une vingtaine de titres par an et sont distribuées par Daudin.



9782359352122

René Pellen et Francis Tollis

*La « Grammaire castillane » de Nebrija (1492)*

ISBN 978-2-35935-212-2, 16 x 24 cm, 536 pages, 48 euros

CONTACT PRESSE - LIBRAIRIE : GENEVIÈVE LUCAS • 06 88 29 04 14 • [genevivelucas@free.fr](mailto:genevivelucas@free.fr)